

Chansons d'Espagne

des romances séfarades aux chansons du XVIème siècle avec le Trio Morenica

- Les Romances et les chansons séfarades, issues de l'Espagne mauresque et transmises par tradition orale à travers tout le Moyen-Age, ont été notées à partir du XIVème siècle. Elles sont fortement marquées par les influences arabes et leurs thèmes sont variés : amour, exil, phases et rituels de la vie (naissance, mariage, mort...)



- A l'image de l'éclatante et cosmopolite Andalousie médiévale, ces chants sont imprégnés des liens culturels noués, malgré les guerres, entre musulmans, juifs et chrétiens. Après l'expulsion des juifs et des arabes de Grenade en 1492, ces chansons ont été conservées et transmises par les communautés séfarades dans le bassin méditerranéen. Sous l'influence de diverses cultures (Maghreb, Grèce, Turquie, Balkans, Moyen-Orient), les textes et mélodies de ces chansons n'ont cessé de subir des modifications. Les sources sont si diverses qu'il est souvent impossible de les localiser avec précision.

- Ces chansons sont écrites en espagnol ancien ou en ladino.
- Les polyphonies de la Renaissance espagnole sont soit d'auteurs anonymes, soit de Juan Del Encina (1468-1530), l'un des premiers polyphonistes espagnols, poète et musicien, considéré comme fondateur du théâtre espagnol, compositeur fécond dont l'œuvre se trouve dans le « Cancionero de Palacio de Barbieri ».
- A l'instar des romances séfarades, les chansons polyphoniques interprétées par le Chœur relatent les joies et les douleurs de l'amour, les batailles et les peines de l'exil.

Le trio Morenica

Gabriela BARRENECHEA chant et guitare
Anne KOPPE flûtes à bec
Jeanne BOËLLE luth et guitare renaissance

« Le Théâtre parisien de la Vieille Grille accueille régulièrement les concerts du Trio Morenica, et s'en fait un plaisir toujours grandissant, tant pour la beauté de sa musique que parce que ces trois Dames symbolisent l'esprit-même que nous voulons faire souffler sur ce lieu. En hébreu médiéval et moderne, Sefarad désigne l'Espagne, et, en espagnol, Morenica signifie « petite noire, petite mauresque ». L'évocation de cet univers lointain nous est magnifiquement offerte par le lien qui se tisse, comme une évidence, entre une blonde polono-allemande des Deux-Sèvres, dont la grâce s'exprime en toutes flûtes, une châtain-rousse parigote d'Alençon, qui brode sur son luth de somptueuses dentelles, et une brunnette chilienne à la voix envoûtante, baignée de tragique Santiago et de douceur angevine. Tout comme elles font revivre, à leur façon moderne et directe, tendre et passionnée, sans chichis ni afféterie, ces mélodies sublimes venues du temps de « l'Age d'or » espagnol, où l'Inquisition brûlait hommes, femmes et livres quand s'interpénétraient les cultures juive, chrétienne et musulmane, elles affirment par leur seule alliance un cosmopolitisme sans revendication, un métissage tranquille : la parfaite et bienheureusement « impure » universalité de la musique et des chansons d'amour.»
Anne Quesemand et Laurent Berman

<http://www.triomorenica.fr>

Conditions techniques

Eglise ou salle avec acoustique convenant pour la musique vocale et instrumentale non sonorisée
Espace scénique pouvant accueillir 40 personnes
Eclairage face et profil nécessaire

Coût d'un concert : 1800 € TCC

(contrat de cession avec le Chœur de Chambre des Deux-Sèvres)

Pour un concert hors du département des Deux-Sèvres prévoir des frais de déplacement
Maquettes d'affiche et de programme fournies par le Chœur de Chambre

Contact : www.choeurdechambre79.fr